



Revista de Revistas

Jorge Luis Borges:

"Soy una especie rara de inquietud y espero ser olvidado", dice Borges.

"Por ahora, los gobiernos son un mal necesario"

• Se define como andrógico y partidario de las sociedades sin escuelas. *Viñador empiedrado*, subió hace pocos años a un globo en busca de nuevas sensaciones. En su modesto departamento conversó con revista "Cosas" a su modo, perdiendo el hilo, olvidando, reiterando, pero siempre muy Borges.

Nos hablaron admirado sobre el cumpleaños de Jorge Luis Borges. El crítico lo dice: "Lo que ya escribió sobre veinticinco años a lo que lo escribirá más tarde. Estoy dedicando y dedicaré también mi capacidad de escribir".

También podía estar contento de tanto viaje y tanto pensamiento... moscas aquél tan fastidioso y molesto. En "Nobel" si sigue a la larga. Vuela ligero de Egipcio y Macromón, no más pesadamente de buceo atómico para caer en la atmósfera. Nos sorprende: "Si viene como chileno, llévese por lo menos una botella de buceo vivo". Como no, las visitantes en muestra agujas. Tantamos a Borges a título de una entrevista francesa de la cual nosotras correspondamos. Atendió personalmente el teléfono ansiando la cita de su amigo, en su departamento en la calle Maipú. Y abrió en su casa, tan soberanamente amable, en compañía de un joven escritor que había ganado por sus habilidades, encantando una señora hija de 18 años, en su momento de ver en su cuadro muy desorientada. La señora nos trajo el desayuno fijado por una ducha de cava. Su matrimonio, en 1967, con Muriel Astete. Muriel vivió tan sólo dos años. Borges nació para lobo solitario.

Completó los 85 años de edad. Y así cuando él dijo lo contrario, él sabe de su poesía y de su pensamiento intelectual. Solamente cuando habla por el hilo. Repasó frases y conceptos. De vez en cuando estuvo.

Borges apoyó el alemán y parte de este extraña entrevista se desarrolló en ese idioma, si es que jamás el escritor no prestará por que le hablaron en alemán si venían de Francia. Tampoco dijo nada cuando ha-

COSAS
UNA REVISTA INTERNACIONAL

Marion en "chileño". En su forma de marquilla y de acaparar tono de elogio cuando tratan de someterlo a él. Porque finalmente, al despedirse, avisa muchos saludos a sus amigos de este lado de la cordillera. Borges lo habrá admirado todo y habrá dado una desmarcada idea de que viene y vuelve, nadie puede parar su gaita de mendocina. Sin embargo, lo que viene en cuenta que esta entrevista pedía lo más distinto a Francia: no con su manzanilla de homenaje a la literatura gala en desmedro de la española.

El mismo color que distinguieron los países que ganaron por sus habilidades, encantando una señora hija de 18 años, en su momento de ver en su cuadro muy desorientada. La señora nos trajo el desayuno fijado por una ducha de cava. Su matrimonio, en 1967, con Muriel Astete. Muriel vivió tan sólo dos años. Borges nació para lobo solitario.

—¿Y de la nueva literatura alemana, ¿ha leído por Bill o Graw?

—Yo no leo novelas, salvo de Charles Dickens y José Conrad. He tratado y frusculado con las literaturas francesas y alemanas, pero no sé si es algo que sea algo de lo que importa. No he leído nada de las señoras. ¿Qué es? Yo creo que el premio Goncourt no es una gran cosa, no es importante.

NO LEO NOVELAS



que no me quedan más: Baudelaire, por ejemplo, no vale nada, ni Cervantes, ni Shakespeare.

Y salió a otro tema: "Mi poesía es en inglés, por así decirlo, porque todo lo que yo sé de poesía inglesa es que es un orgullo idioma, por así decirlo a más temprana edad a la literatura suya. Hice mi bachelier en Ginebra donde aprendí el francés y el latín. Para mí existen sólo cuatro poetas: Horacio, Dante, Hugo y Walt Whitman. Ahora vuestro país que hay muchos otros poetas, extraordinarios, cuatro mil, cuatro mil millones, pero esos cuatro me gustan a mí. Hispanoamérica le debe mucho a la literatura francesa que a la española.

—¿Para los franceses, sí.

—No, no. Lo que me lleva la memoria es las literaturas que adoro: todo lo que yo sé de poesía inglesa, por ejemplo, tiene muchos más admiradores en Francia que en Inglaterra. Conocigo los franceses han sido muy generosos. Señor Díaz, Homenaje a la Serbie, soy Comendador de la Legión de Honor. Si soy conocido aquí es gracias a Francia. Gallimard publicó sobre mis otras compilaciones, lo cual considero un error porque no tengo tanto éxito tampoco. Sin Hugo y sin Verlaine no habría existido el modernismo y el modernismo no habría existido en América. Además, la gente se acuerda de mí en Francia. La gente la canta y espira a grandes poetas como Jean Romain Rolland y Machado. Y surge aquí porque estamos más cerca de Francia que de España.

—¿Y Neruda?

—Lo conocemos más como poeta so-

"Por ahora, los gobiernos son un mal necesario" [artículo]

André Jouffé.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Jouffé Louis, André, 1947-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1984

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Por ahora, los gobiernos son un mal necesario" [artículo] André Jouffé. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)